

中国人男性が中国人女性に対して不満に思うこと

1	Dàjiā hǎo, huānyíng láidào Mandarin Corner! Wǒ shì Eileen. 大家好，欢迎来到 Mandarin Corner! 我是 Eileen。	みなさんこんにちは、マンダリンコーナーへようこそ！私はアイリーンです。
2	Zài zhīqián de jiē fǎng zhōng, 在之前的街访中，	以前の街頭インタビューでは、
3	wǒmen tīng le nǚshēng duì nánshēng de tùcáo. 我们听了女生对男生的吐槽。	男子に対する女子の不満を聞きました。
4	Nà jīntiān wǒmen jiù lái tīng tīng nánshēng duì nǚshēng de tùcáo ba. 那今天我们就来听听男生对女生的吐槽吧。	そこで今日は、男子が女子について不満を抱いていることを聞いてみましょう。
5	Nǐ zuì xiǎng tùcáo nǚshēng de shénme xíngwéi, 你最想吐槽女生的什么行为，	女子の、一番文句を言いたい行動は何ですか？
6	huòzhě shì yǒuméiyǒu shénme xíngwéi shì nǐ bù xǐhuan de? 或者是有没有什么行为是你不喜欢的？	それか、何か嫌いな行動はありますか？

7	Wǒ juéde zuì tǎoyàn de shì zhège shuāngbiāo ba 我觉得最讨厌的是这个双标吧	最も嫌いなのは、ダブルスタンダードがあることだと思います。
8	Néng bùnéng jùtǐ jǔ gè lìzi? 能不能具体举个例子？	具体例を挙げると？
9	Yòu xiǎngyào nánfāng ná cǎilǐ mǎifáng mǎi chē, 又想要男方拿彩礼买房买车，	女子は男子に結納金を払って、家と車を買ってほしいと思っているけど、
10	ránhòu yòu bù xiǎngyào shēng hái zi, 然后又不想要生孩子，	女子は子供を生みたくないと思っているし、
11	qù zuò yīxiē tā nǚxìng běnlái jiù yīnggāi yào qù zuò de shìqing. 去做一些她女性本来就应该要去做的事情。	女子が本来やるべきことをやりたくないんです。
12	Jiùshì biāobǎng zìjǐ dúlì, 就是标榜自己独立，	つまり、女子は独立していると主張しているのですが、
13	dàn shíjìshàng yào le cǎilǐ yě bùsuàn dúlì. 但实际上要了彩礼也不算独立。	実際には、結納金が欲しいのも独立してることにならない。
14	Shì zhège yìsi ma? Duì duì duì 是这个意思吗？ 对对对	こういう意味ですか？ そうそうそう。

15	Chūmén yīdìngyào ràng wǒ gěi tā pāizhào, 出门一定要让我给她拍照，	出かけるときは、必ず僕に彼女の写真を撮らせるんです！
16	Wa zhè zhēn de... měicì dōu yào pāi, pāi bùhǎo 哇这真的...每次都要拍，拍不好	これはほんとにもう、毎回撮らなきゃいけないけど、うまく撮れません。
17	Huì ma? Chàbuduō ba, jiùshì zhège 会吗？ 差不多吧，就是这个	そうなんですか？ だいたいそうです。
18	Zěnmē bùhǎo? 怎么不好？	どういう風にうまく撮れないんですか？
19	Jiǎodù a, ránhòu rénwù de gòutú a 角度啊，然后人物的构图啊	角度とか、あと人の構図とか。
20	dōu shì bùshì wǒ mǎnyì de zhèyàng yī gè jiéguǒ. 都是不是我满意的这样一个结果。	全て私が満足いく結果にはならないんです。
21	Nà nǐ juéde tā wèishénme pāi de bùhǎo? Shì tā bù zǒuxīn ne háishi? 那你觉得他为什么拍得不好？是他不走心呢还是？	なんで彼は上手く撮影できないと思いますか？ 気が散ってるんですか？
22	Yǒudiǎn ba, jiùshì bù zǒuxīn 有点吧，就是不走心	ちょっとありますね、気が散ってると思います。

23	Shì nǐ zhēn de bù zǒuxīn, háishi pāi bùhǎo zhēnshi? 是你真的不走心，还是拍不好真是？	本当に気が散ってるんですか、それとも単にあなたがうまくできないからですか？
24	Běnshēn jìshù chà bei, yāoqiú gāo 本身技术差呗，要求高	僕は撮影技術がないし、彼女の要求レベルが高いんです。
25	Wúlǐqǔnào Yǒu pèngdào guo ma? 无理取闹 有碰到过吗？	無茶を言う 会ったことがありますか？
26	Yǒu Shuō yīxià qíngkuàng 有 说一下情况	はい。 状況を説明してくれますか。
27	Jiù bǐrúshuō tā yào gè dōngxi, tā yòu bù shuō, 就比如说她要个东西，她又不说，	例えば、彼女は何かが欲しいのに、欲しいと言いません。
28	ránhòu tā jiù kàn yīyǎn 然后她就看一眼	ただそれを見てるだけなんです。
29	kàn yīyǎn zhīhòu nǐ yòu méi gěi tā mǎi, 看一眼之后你又没给她买，	その後、もし彼女にそれを買わなかったら、
30	ránhòu shìhòu nǐ yě bù zhīdào fāshēng le shénme, ránhòu jiù fāpíqì. 然后事后你也不知道发生了什么，然后就发脾气。	彼女は怒るんですよ。何が起こったのかも分かりません。

31	Nǐ yě méi fǎnyìng guòlai shì ba? Duì, wǒ yě fǎnyìng bù guòlai 你也没反应过来是吧？ 对，我也反应不过来	何が起っているのかすら分からないんですね？ はい。
32	Jīngcháng xìng de ma? 经常性的吗？	いつもなんですか？
33	Duì, nǚháizi... wǒ gǎnjué nǚháizi dōu huì zhèyàng. 对，女孩子... 我感觉女孩子都会这样。	そうです、女子ってみんなそうだと思います。
34	Nǐ ne? Wǒ gǎnjué jiùshì lěngmò wǒ ba 你呢？ 我感觉就是冷漠我吧	あなたはどうですか？ (女子は) 僕に対して冷たいと思います。
35	Zěnmé lěngmò nǐ le? 怎么冷漠你了？	どうしてあなたに冷たいんですか？
36	Kěnéng yǒuxiē shìqíng fàn le yīxiē cuòwù, 可能有些事情犯了一些错误，	たぶん、僕が何か間違ったことをしたとき、
37	dàn tā bùhuì shuō, ránhòu lěngmò wǒ. 但她不会说，然后冷漠我。	彼女は僕に何も言わないけど、僕に冷たくなります。
38	Zìjǐ nénglì bùxíng, hái bībī dāodao 自己能力不行，还逼逼叨叨	自分には能力がないのに、人には要求する。

39	ràng biéren yào yīdìng yào nénglì hǎo de nàzhǒng nǚshēng ba 让别人要一定要能力好的那种女生吧	男子に必ず有能であることを求める女子ですね。
40	Yǒu pèngdào guo zhèzhǒng de ma? 有碰到过这种的吗？	こういうタイプに会ったことがありますか？
41	Nà hái shì jīngcháng pèngdào de 那还是经常碰到的	いっつも会います。
42	Shì shēnbiān de nǚxìng péngyou shì ma? 是身边的女性朋友是吗？	それは、周りの女友達ですか？
43	Nà dào méiyǒu la, 那倒没有啦，	女友達にはいないです。
44	rúguǒ shì yǒu zhèzhǒng nǚshēng yě bùhuì dāng péngyou le ba. 如果是有这种女生也不会当朋友了吧。	そんな娘だったら友達になれないかも。
45	Jiù nǚháizi yībān shēngqì le ma, 就女孩子一般生气了嘛，	女の子が怒ると、

46	ránhòu tā yībān yě bù gàosu nǐ wèishénme 然后她一般也不告诉你为什么	通常なぜ怒ってるか、理由を教えてください、
47	jiù ràng nǐ qù cāi, 就让你去猜,	あなたに予想させます。
48	ránhòu yī zhěngtiān xiàlai nǐ wèn tā, tā yòu bù lǐ nǐ. 然后一整天下来你问她，她又不理你。	一日中彼女に聞いても、彼女は理由を話そうとしません。
49	Jiù huì juéde ràng rén tǐng nánshòu de. 就会觉得让人挺难受的。	これは、男性にとってかなりつらいでしょう。
50	Zuì bù xǐhuan shénme lèixíng de nǚshēng? 最不喜欢什么类型的女生？	一番嫌いな女子のタイプは何ですか？
51	Wǒ juéde jiùshì nàzhǒng méiyǒu zìzhīzhīmíng de 我觉得就是那种没有自知之明的	自己認識が欠如しているタイプだと思います。
52	Shénme yìsi ya? Jiù bǐrúshuō 什么意思呀？ 比如说	どういう意味ですか？ 例えば、
53	wǒ duì nǐ fùchū le, dànshì nǐ juéde wǒ shì yīnggāide. 我对你付出了，但是你觉得我是应该的。	僕が彼女のために何かをすると、彼女はそれは当たり前だと思う。

54	Dàn wǒ juéde nánǚ zhījiān dōu shì píngděng de ma, 但我觉得男女之间都是平等的嘛，	だけど、僕は男女間は全て平等だと思うんですよ。
55	jiù bù cúnzài shéi fùchū duō shéi fùchū shǎo. 就不存在谁付出多谁付出少。	だから、どっちが多く相手に尽くすべきかなんて、存在しないんです。
56	Ránhòu wǒ yě xīwàng nǐ yǒu zhèyàng de zìzhīzhīmíng. 然后我也希望你有这样的自知之明。	女子にはこういう自覚を持ってほしいと思っています。
57	Kěnéng shì chōuyān ba huòzhě shuō zāngzì huòzhě... Zānghuà Duì 可能是抽烟吧或者说脏字或者... 脏话 对	たぶん喫煙ですね、それか言葉使い悪い子。 言葉遣いが悪い。 はい。
58	Wèishénme bù xǐhuan nǚshēng chōuyān? 为什么不喜欢女生抽烟？	なんで、女子がタバコを吸うのが嫌いなんですか？
59	Kěnéng yǒudiǎn fùmiàn de nàzhǒng Fùmiàn de xíngxiàng 可能有点负面的那种 负面的形象	ちょっとマイナスなイメージがあるかも。 マイナスなイメージ？
60	Duì, yībān dōu shì xiǎohùn hùn a huì yǒu zhèzhǒng xíngwéi 对，一般都是小混混啊会有这种行为	だいたい、タバコ吸うのはちょいワルじゃないですか。

61	Zhè yě kěnéng shì yīzhǒng kèbǎnyìnxiàng, 这也可能是一种刻板印象,	それはステレオタイプかも。
62	dànshì tā quèshí shì yǒuyīdiǎn... yǒudiǎn xiāngguānxìng, duì 但是它确实是有一点... 有点相关性, 对	だけど、確かに少しは、関連してます、うん。
63	Jiù rúguǒshuō yī gè nǚshēng chōuyān, 如果说一个女生抽烟,	つまり、タバコを吸う女子と、
64	nǐ bùhuì gēn tā jiāowǎng, shì ma? 你不会跟她交往, 是吗?	デートはしないんですか?
65	Yě bùshì shuō bùhuì gēn tā jiāowǎng, 也不是说不会跟她交往,	デートしないわけではないですが、
66	jiùshì kěnéng dìyī yìnxiàng huì bùtài hǎo 就是可能第一印象会不太好	第一印象はあまり良くないかもしれないというだけです。
67	Dànshì rúguǒ shú le yǐhòu, 但是如果熟了以后,	でも、もし知り合ってから、

68	tā zhège rén tā de rénpǐn ya kěnéng tā de pǐnzhì bǐjiào hǎo dehuà, 她这个人她的人品呀可能她的品质比较好的话，	彼女の人柄がまあまあ良いとわかれば、
69	qíshí yě méiyǒu tài dà yǐngxiǎng, 其实也没有太大影响，	あまり問題にはなりません。
70	zhǐshì dìyī yìnxiàng huì yǒudiǎn bùtài hǎo 只是第一印象会有点不太好	第一印象が、あまり良くないっていうだけです。
71	Háiyǒu yī gè shì shénme láizhe? 还有一个是什么来着？	喫煙ともう一つは何でしたっけ？
72	Háiyǒu yī gè shì jiùshì shuō zānghuà 还有一个是就是说脏话	もう一つは口汚いです。
73	Shuō zānghuà Duì duì duì 说脏话 对对对	口汚い。 そうそうそう。
74	Qíshí bù zhēnduì nǚshēng, nánshēng dehuà qíshí yě shì bùtài hǎo, 其实不针对女生，男生的话其实也是不太好，	女子だけじゃなく、そういう男子も苦手なんです。

75	dànshì zhège yě shì dìyī yīnxiàng. 但是这个也是第一印象。	だけど、これも第一印象です。
76	Shēnbiān yǒu nǚshēng shuō zānghuà ma? 身边有女生说脏话吗？	周りの女子は口汚く悪口を言いますか？
77	Tóngxué a shénmede? Yǒu de 同学啊什么的？ 有的	クラスメートとか？ います。
78	Nǐ zìjǐ huì shuō ma? 你自己会说吗？	あなた自身は口汚く罵ったりしますか？
79	Wǒ qíshí bù tài shuō, dànshì yǒushíhou yālì quèshí dà le, 我其实不太说，但是有时候压力确实大了，	普段は言わないけど、たまにストレスがたまると、
80	jiù kěnéng huì shuō yī liǎng jù. 就可能会说一两句。	一言二言言うかもしれません。
81	Bù tài xǐhuan jiùshì chōuyān ba Wèishénme ne? 不太喜欢就是抽烟吧 为什么呢？	タバコを吸う女子は好きじゃないです。 なぜですか？

82	Shǒuxiān chōuyān bù tài jiànkāng, hái yǒu jiù shì kànqǐ lai jiù bù tài hǎo 首先抽烟不太健康，还有就是看起来就不太好	まず、タバコは健康に良くないし、見た感じが良くないです。
83	Xíngxiàng bù hǎo? 形象不好？	悪いイメージがする？
84	Duì, kěnéng yǒudiǎn chuántǒng guānniàn zài lǐ miàn. 对，可能有点传统观念在里面。	はい、それは伝統的な考え方の影響かもしれません。
85	Nín běnshēn nín zìjǐ chōuyān ma? 您本身您自己抽烟吗？	あなた自身はタバコは吸いますか？
86	Wǒ méiyǒu chōu guo yān, wǒ bù chōuyān 我没有抽过烟，我不抽烟	僕は一回も吸ったことないし、吸わないです。
87	Tāmen yǒuxiē dìfāng hěn zhùzhòng xìjié, 她们有些地方很注重细节，	タバコを吸う女子って、細かいことを気にするんですよ。
88	kěnéng wǒ tài cūguǎng, wǒ juéde yǒudiǎn máfan. 可能我太粗犷，我觉得有点麻烦。	僕がおおざっぱなんで、ちょっと面倒に思うのかもしれない。
89	Bǐrúshuō? Bǐrúshuō guānyú wèishēng fāngmiàn 比如说？ 比如说关于卫生方面	例えば？ 例えば、衛生面で、

90	Tāmen jiù shénme dōu yào nòng de fēicháng fēicháng gānjìng, 她们就什么都要弄得非常非常干净，	何でもかんでもキレイにやりたがるんです。
91	wǒ juéde yǒu gè... chàbùduō jiù kěyǐ le 我觉得有个... 差不多就可以了	でも僕は、だいたいでもいいと思います。
92	Zhè kěnéng suànshì wǒ gèrén de yuányīn ba, 这可能算是我个人的原因吧，	これは僕自身が原因かもしれないですけど、
93	dànshì yǒudiǎn xiǎng tùcáo. 但是有点想吐槽。	ちょっと文句を言いたいです。
94	Shì yǒu bèi nǚshēng tùcáo guo nǐ bù gānjìng ma? 是有被女生吐槽过你不干净吗？	女子から、あなたが不潔だと文句を言われたことはありますか？
95	Yě bùshì bù gānjìng, jiù shuō wǒ tài bùzàihu le, jiùshì hěn duō dōngxi 也不是不干净，就说我太不在乎了，就是很多东西	不潔じゃなくて、ただ多くのことに無頓着なだけなんです。
96	bǐrúshuō bǎifàng de zhuōmiàn dōu bùshì hěn zhěngjié nàzhǒng. 比如说摆放的桌面都不是很整洁那种。	例えば、僕の机の上は、あまりきれいに整理されていません。

97	Wǒ dehuà kěnéng jiùshì juéde yǒushíhou nǚshēng huì bǐjiào mǐngǎn yīdiǎn, 我的话可能就是觉得有时候女生会比较敏感一点，	女子はちょっと敏感すぎることもあると思いますが、
98	yīnwèi nánǚ de nàge jīyīn bùtài yīyàng ba kěnéng 因为男女的那个基因不太一样吧可能	たぶん男性と女性の遺伝的な違いですね。
99	Jiù nánshēng kěnéng juéde yīxiē wúxīn zhī jǔ 就男生可能觉得一些无心之举	男性が無心でやった行動が、
100	huì duì nǚshēng zàochéng yīxiē kùnrǎo zhīlèi de. 会对女生造成一些困扰之类的。	女の子を困らせるかもしれない。
101	Lìrú? 例如？	例えば？
102	Bǐrúshuō bèi wèn dào, rúguǒ yǒu nǚshēng yào jiā nǐ Wēixìn zěnmébàn? 比如说被问到，如果有女生要加你微信怎么办？	たとえば、女子があなたを WeChat に追加したいと言ってきたらどうするか、彼女に聞かれたら？。
103	Ránhòu bù rènzhēn huídá kěnéng jiù nàge... 然后不认真回答可能就那个...	慎重に答えないと、もしかしたら...

104	Jiù áimà? Duì 就挨骂？ 对	叱られるよね？ うん。
105	Wǒ juéde yī gè nǚshēng rúguǒ hěn zuō dehuà jiùshì wǒ jiēshòu bùliǎo, 我觉得一个女生如果很作的话就是我接受不了，	女子がすごく困ったちゃんだと、受け入れられないと思います。
106	jiù bǐrúshuō wǒ nǚpéngyou rúguǒ hěn zuō, tā huì ràng wǒ hěn nánshòu. 就比如说我女朋友如果很作，她会让我很难受。	たとえば、彼女がすごく困ったちゃんだと、僕はつらいでしょう。
107	Yīnwèi súhuà shuō de hǎo, xiǎo zuō yí qíng, dà zuō jiù bùtài hǎo. 因为俗话说得好，小作怡情，大作就不太好。	ことわざにもあるように、少しの「困ったちゃん」は嬉しいですが、度が過ぎるとあまり良くありません。
108	Shāngshēn shì ba? Duì 伤身是吧？ 对	健康に害を及ぼしますよね？ はい。
109	Shénme shì zuō? Shāngxīn, bù shāngshēn 什么是作？ 伤心，不伤身	「困ったちゃん」とは何ですか？ 心が傷つきます。

110	Bǐrúshuō wǒ jīntiān kěnéng zhǐshì yīnwèi yīdiǎn xiǎo shìqing, 比如说我今天可能只是因为一点小事情,	たとえば、今日些細な出来事があったせいで、
111	tā jiù shuō nǐ bù ài wǒ le zhèyàng, zhèyàng ràng wǒ hěn nánshòu. 她就说你不爱我了这样，这样让我很难受。	彼女は「もう私を愛してないのね!」と言うかもしれません。こう言われるのは、とても悲しいです。
112	Qíshí wǒ hái shì ài tā de. 其实我还是爱她的。	だけど実際には、僕はまだ彼女を愛しています。
113	Kèyì qù biǎndī biéren shénme zhèzhǒng, zhè shì wúguān xìngbié de 刻意去贬低别人什么这种，这是无关性别的	他人を意図的に貶めるような人は嫌いです、性別関係なく。
114	Jiù rèn hé rén wǒ dōu bù shì hěn xǐhuan. 就任何人我都不是很喜欢。	誰であれ、好きではないです。
115	Yǒu méi yǒu tīng guo bié de péngyou a xiōngdì a 有没有听过别的朋友啊兄弟啊	友達や兄弟が言ってるのを聞いたことがありますか?
116	yǒu tù cáo guo shénme nǚshēng de xíngwéi de? 有吐槽过什么女生的行为的?	女子の行動について不満を言ったことがありますか?

117	O, zhège jiùshì... yī gè nǚháizi ma zài wàimiàn shàngxué ma, 哦，这个就是... 一个女孩子嘛在外面上学嘛，	これに関しては、一人、市外の学校に通う女の子がいて，
118	ránhòu nán péngyou zài běndì ma, zài wàimiàn wán de hěn huā ma, 然后男朋友在本地嘛，在外面玩得很花嘛，	彼氏が地元にいるんですけど、彼女は市外で遊んでたんです。
119	zhè duì nán péngyou de gǎnqíng duō bù zūnzhòng. 这对男朋友的感情多不尊重。	これは彼氏の感情を尊重していないですよ。
120	Jiùshì yǒu yīdiǎndiǎn yào pītuǐ de gǎnjué, 就是有一点点要劈腿的感觉，	ちょっとだけ浮気みたいな感じ。
121	dàn yě méiyǒu dào nàge chéngdù? 但也没有到那个程度？	でも浮気までは言ってないですよ？
122	Jiù chūqù wán shì ba? Yě bùshì, jiùshì yǒudiǎn àimèi ba 就出去玩是吧？ 也不是，就是有点暧昧吧	ただ一緒に遊びに行くだけですよ？ そうでもないんです、ちょっと曖昧な関係ですね。
123	Bǐjiào wúlǐqǔnào ba Zěnmē shuō? 比较无理取闹吧 怎么说？	わけもなく怒るんですよ。 どういう風に？
124	Wèn nǐ wèishénme shēngqì, wǒ bù shuō! 问你为什么生气，我不说！	なんで怒っているのか聞いても、彼女は教えてくれません。

125	Míngmíng shuō le jiù jiějué le, wǒ bù shuō! 明明说了就解决了，我不说！	彼女がはっきり言ってくれれば解決するのに、教えてくれないんです。
126	Bù kěn shuō chūlai zìjǐ wèishénme shēngqì, 不肯说出来自己为什么生气，	彼女は怒っている理由を話したくないけど、
127	dàn yòu shì shēngqì, shì ba? Duì 但又是生气，是吧？ 对	でも彼女は怒ったままですよ？ そうなんです。
128	Chūmén xiāngduì bǐjiào màn yīdiǎn ba. 出门相对比较慢一点吧。	彼女は出かける準備をするのが、ちょっと遅いことですね。
129	Xūyào huàzhuāng shénmede, shì ba? Duì 需要化妆什么的，是吧？ 对	化粧とかするからですよ？ そうです。
130	Yībān chūmén qián yào zhǔnbèi duōjiǔ? 一般出门前要准备多久？	準備するのに、どのくらい時間がかかりますか？
131	Gūjì yào liúgěi tā èrshí fēnzhōng. Háihǎo ba? Èrshí fēnzhōng 估计要留给她二十分钟。 还好吧？二十分钟	20 分かかると思います。 まだいいんじゃないですか。
132	Suàn hái kěyǐ de, yībān yī gè xiǎoshí zhèngcháng de. Duì 算还可以的，一般一个小时正常的。 对	まあ許容範囲内ですね。1 時間くらいかかるのが普通ですよ。 そうですね。

133	Děng wǒ nòng hǎo le, děng tā hái yào děng gè èrshí fēnzhōng ba 等我弄好了，等她还要等个二十分钟吧	自分の準備が終わって、さらに彼女を 20 分待たなきゃいけないです。
134	Zài wǎngshàng yǒuméiyǒu kàndào guo jiùshì biéde nánshēng 在网上有没有看到过就是别的男生	インターネット上で他の男子が、
135	tùcáo nǚshēng de shénme xíngwéi huòzhě shénme lèixíng de? 吐槽女生的什么行为或者什么类型的？	女子の行動またはタイプについて、不満を言ってるのを見たことがありますか？
136	Nà tǐng duō de, kěyǐ shuō ma? Kěyǐ shuō ya 那挺多的，可以说吗？ 可以说呀	それはめっちゃ多いです。言っていますか？ 言っていますよ。
137	Jiùshì xǐhuan zài nàge Wēibó shàng dǎ nǚquán de ma, 就是喜欢在那个微博上打女拳的嘛，	Weibo にフェミニストのコメントを投稿するのが好きな人たちです。
138	zhèzhǒng bùshì hěn duō ma? 这种不是很多吗？	そういうコメントはたくさんあるんじゃないですか？

139	Ránhòu gǎo nàzhǒng nánǚ duìlì de nàzhǒng. 然后搞那种男女对立的那种。	彼らは男子と女子を対立させようとしています。
140	Wǎngshàng kàndào dehuà nà jiù duō le! 网上看到的话那就多了！	インターネット上には不満がたくさんあります！
141	Bǐrúshuō zhīqián nàge BěiShīDà ma, 比如说之前那个北师大嘛，	たとえば、北京師範大学では、
142	nánshēng jǐnliàng zǒu lóutī ma, ràng nǚshēng zuòdiàntī ma, 男生尽量走楼梯嘛，让女生坐电梯嘛，	男子はできるだけ階段を登って、女子をエレベーターに乗せようとした（女子の要求に従って）。
143	nánǚ zuò yī gè diàntī tāmen huì hěn gāngà. 男女坐一个电梯她们会很尴尬。	なぜなら、女子は同じエレベーターに男子がいると不快だからです。
144	Nǚshēng gāngà? Nǚshēng huì gāngà 女生尴尬？ 女生会尴尬	女子は不快なんですか？ 不快なんです。
145	Zhège wǒ juéde jiùshì yīzhǒng shuāngbiāo ma, wèishénme... 这个我觉得就是一种双标嘛，为什么...	これはダブルスタンダードだと思うのですが、なぜでしょうか。
146	Liǎngxìng yīnggāi shì píngděng de ya! 两性应该是平等的呀！	男女は平等であるべきです！

147	Yǒu lo, jiùshì tāmen shuō de bǐjiào jíduān ba, 有咯，就是他们说比较极端吧，	（ネット上での不満は）あるし、極端ですね。
148	nǚde bàijīn a shénme shénmede 女的拜金啊什么的	女性は物質主義者だ、とか言われてます。
149	Nà wǒ gèrén juéde hái kěyǐ, 那我个人觉得还可以	でも個人的には大丈夫だと感じています。
150	Nà wǒ shì gè nán de, nà wǒ yě xīwàng nǚshēng yǒu diǎn qián ma, 那我是个男的，那我也希望女生有点钱嘛，	僕は男ですが、僕も彼女にはちょっとお金を持っていたもらいたいですよ。
151	zhè bù hěn zhèngcháng de, shìbùshì? 这不很正常的，是不是？	これって普通じゃないですか？
152	Jiùshì hùxiāng xǐhuan gèng yōuxiù de rén ma, zhège méiyǒu cuò la. 就是互相喜欢更优秀的人嘛，这个没有错啦。	私たちは皆、自分よりも成功している人を好みます。それは何も悪いことじゃないです。
153	Tāmen zài wǎngshàng miáoshù de zhèzhǒng bàijīn 他们在网上描述的这种拜金	ネット上の説明をもとにすると、

154	shì bàijīn dào shénme chéngdù? 是拜金到什么程度?	女性たちはどの程度物質主義的ですか?
155	Jiù xǐhuan yǒuqián nán de lo, bù kàn bié de dōngxi, 就喜欢有钱男的咯，不看别的东西，	女性たちは金持ちの男性だけを見て、他の人は見ません。
156	zhǐ xǐhuan yǒuqián de nán de lo. 只喜欢有钱的男的咯。	金持ちの男性だけが好きなんです。
157	Nà wǒ zài wǎngshàng yǒu sōují le jǐge chángjiàn de, 那我在网上有搜集了几个常见的，	インターネット上でよくある不満を、いくつか集めてみました。
158	jiù kànkàn yǒuméiyǒu nǎ jǐge 就看看有没有哪几个	どういふのがあるか、見てみましょう。
159	shì nǐmen rèntóng de huòzhě shì xiǎng tùcáo de 是你们认同的或者是想吐槽的	皆さんも、うなずくか、同じように文句を言いたいと思うでしょう。
160	Nǚshēng zǒngshì bàoyuàn nánshēng shì zhí nán Zhège... 女生总是抱怨男生是直男 这个...	女子はいつも、男子は女心がわからないと不満を言います。
161	Nǐ yǒu bèi bàoyuàn guo ma? 你有被抱怨过吗?	あなたは女子に女心がわからないと、文句を言われたことはありますか?

162	Yǒu, jiùshì tā wèn nàge shénme piào bù piàoliang, 有，就是她问那个什么漂不漂亮，	あります。彼女は僕に、自分がきれいかどうか聞いてきたんです。
163	wǒ kěnéng jiùshì jiù hěn zhíjiē, 我可能就是就很直接，	僕がたぶん直接的すぎたかもしれないんですけど、
164	kěnéng shuō... bù hǎokàn, wǒ jiù zhíjiē shuō bù hǎokàn. 可能说... 不好看，我就直接说不好看。	ブスだって、言ったかもしれないです、直接ブスって。
165	Zhège huì de, huì de 这个会的，会的	これは女心がわからない男でしょう。
166	Ōu'ěr ba, ǒu'ěr ǒu'ěr Zěnmē gè zhí nán? 偶尔吧，偶尔偶尔 怎么个直男？	時々ですね、時々 どう女心がわからない男ですか？
167	Zhège zhàopiàn pāi bù hǎo a 这个照片拍不好啊	（彼女の）良い写真が撮れません！
168	Kěyǐ jiěshì yíxià shénme shì zhí nán ma? 可以解释一下什么是直男吗？	女心がわからない男とは何なのか、説明できますか？
169	Zài wǒ de lǐjiě lǐmiàn jiùshì shuōhuà bǐjiào zhí, 在我的理解里面就是说话比较直，	私の理解では、話が直接的で、

170	ránhòu qíngshāng kěnéng bǐjiào dī yīdiǎndiǎn 然后情商可能比较低一点点	あと感情指数が少し低いかも。
171	Nǐ yǒu bèi tùcáo guo shì zhínnán ma? 你有被吐槽过是直男吗？	あなたは、女心がわからない男だと、不満を言われたことはありますか？
172	Yǒu Nǐ zuò le shá? 有 你做了啥？	はい。 何をしたんですか？
173	Jiùshì qíngshāng kěnéng bǐjiào dī, bù tài huì shuōhuà ba yǐqián 就是情商可能比较低，不太会说话吧以前	僕の感情指数がわりと低くて、以前話すのが苦手だったんです。
174	Nà zhège wǒ juéde jiù kěnéng xūyào nánshēng qù xuéxí yīxià le, 那这个我觉得就可能需要男生去学习一下了，	男子は会話を学ぶ必要があるかもしれないと思います。
175	bìngqiě yào zhàogu yīxià nǚháizi de gǎnshòu ma. 并且要照顾一下女孩子的感受嘛。	そして女子の気持ちを大切にしないといけないです。
176	Kěyǐ gěi wǒmen de wàiguó guānzhòng jiěshì yīxià shénme shì zhínnán ma? 可以给我们的外国观众解释一下什么是直男吗？	外国人の視聴者に、女心がわからない男とは何なのか、説明してもらえますか？

177	Nǐ de nǚpéngyou xiàng nǐ fāxiè qíngxù, 你的女朋友向你发泄情绪，	あなたの彼女が、あなたに感情表現している、
178	dàn tā bùshì hěn zhíjiē de fāxiè qíngxù de shíhou, 但她不是很直接地发泄情绪的时候，	だけど直接的ではなく、間接的な方法で表現している時、
179	nǐ zuòwéi yī gè nánshēng nǐ bìng méiyǒu fāxiàn tā yǐncáng de zhège qíngxù, 你作为一个男生你并没有发现她隐藏的这个情绪，	あなたは男性として、彼女の隠れた感情を理解することはできません。
180	ránhòu nǐ hái shì ànzhào tā dehuà jìxù wǎng xià zǒu, 然后你还是按照她的话继续往下走，	代わりに、あなたは（彼女の真意をまったく理解せずに）話し続けます。
181	zhè jiùshì kěnéng bǐjiào zhí nán. 这就是可能比较直男。	そうすればあなたも、女心がわからない男になれるかもしれません。
182	Nǐ yǒu bèi bàoyuàn guo shì zhí nán ma? Yǒu 你有被抱怨过是直男吗？ 有	あなたが、女心がわからない男であることに文句を言う人はいますか？ はい。
183	Shénme qíngkuàng? 什么情况？	どういう状況でしたか？

184	Kěnéng jiùshì yùdào zìjǐ xǐhuan de nǚshēng bùshì hěn huì shuōhuà, 可能就是遇到自己喜欢的女生不是很会说话，	もしかしたら、好きな女の子と一緒にいるとき、何を言えばいいのかわからなかったのかもしれない。
185	yǒudiǎn jǐnzhāng huì zhèyàng 有点紧张会这样	緊張のせいで。
186	Ránhòu tā shuō nǐ shì zhínnán, shì ba? Nà méiyǒu 然后她说你是直男，是吧？ 那没有	それで、彼女はあなたを女心がわからない男だと言いましたか？
187	Nà shì tā péngyou gēn wǒ shuō de Tā péngyou 那是她朋友跟我说的 她朋友	彼女の友人が言いました。 彼女の友人が。
188	Wǒ yǒu wǒ yǒu Nǐ zuò shénme le? 我有我有 你做什么了？	僕は（女心がわからない男って）言われたことがあります、あります 何をしたんですか？
189	Liáotiān fāngshì ba 聊天方式吧	話し方ですね。
190	Zhíjiē? Duì 直接？ 对	直接的なんですか？ はい。
191	Méiyǒu shuō dào tā nàge diǎn shang ba, 没有说到她那个点上吧，	彼女の言い分が理解できなかった。

192	ránhòu tā jiù shuō wǒ zhínán 然后她就说我直男	そして彼女は僕を女心がわからない男とみなしました。
193	Shénme shì zhínán, néng jiěshì yīxià ma? 什么是直男，能解释一下吗？	「女心がわからない男」とは何か、説明できますか？
194	Zhínán sīwéi bǐjiào zhí ma, méiyǒu lǐjiě nǚháizi de yìsi 直男思维比较直嘛，没有理解女孩子的意思	女心がわからない男性の思考は非常に直線的で、女子の考えが理解できません。
195	Wǒ gèrén gǎnjué ba zhínán qíshí bǐjiào kě'ài 我个人感觉吧直男其实比较可爱	個人的には「女心がわからない男」って結構可愛いと思うんです。
196	Nǐ rènwéi zìjǐ shì zhínán ma? 你认为自己是直男吗？	あなたは自分のことを「女心がわからない男」だと思いませんか？
197	Wǒ juéde wǒ zìjǐ yīnggāi bùshì. 我觉得我自己应该不是。	僕自身は違うと思います。
198	Háishi bǐjiào... Qíngshāng bǐjiào gāo de nàzhǒng, shì ba? 还是比较... 情商比较高的那种，是吧？	あなたはとても...感情指数が高いんですね？
199	Nǐ yào zhème shuō dehuà qíshí yě kěyǐ. 你要这么说的话其实也可以。	そう言いたいなら、それでもいいです。

200	Quèshí hěn duō nánshēng kěnéng huánjìng lǐ 确实很多男生可能环境里	確かに、たくさんの男子が、
201	méiyǒu zěnmē gēn nǚshēng jiēchù guo, 没有怎么跟女生接触过，	女子とそんなに触れ合ったことがなくて、
202	Suǒyǐ shuō nǚshēng yīxiē xiǎo xīnsī a, nǐ bù zhīdào 所以说女生一些小心思啊，你不知道	だから女子の隠された気持ちが分からないかもです。
203	Dànshì wǒ juéde zhǐyào nǐ gēn nǚshēng xiāngchǔ jiǔ le, 但是我觉得只要你跟女生相处久了，	でも、女子と十分な時間を過ごしていれば、
204	zìrán'érán de jiù zhīdào nǚshēng de xiǎngfǎ, 自然而然地就知道女生的想法，	女子が何を考えているか、
205	ránhòu nǐ yīnggāi zěnmē gēn tā xiāngchǔ. 然后你应该怎么跟她相处。	女子とどう接するべきかが自然にわかるでしょう。
206	Xiǎng wèn yīxià shénmeyàng de cái shì zhínnán? 想问一下什么样的才是直男？	そこで聞きたいのですが、「女心がわからない男」とは何ですか？
207	Nǚháizi hěn míngxiǎn de jiùshì míngshì le wǒ xǐhuan nǐ, 女孩子很明显地就是明示了我喜欢你，	女子が男子に好きだと、はっきりと示してるのに、

208	dànshì nǐ què bù zhīdào. 但是你却不知道。	男子はそれがわからないんです。
209	Kǒushìxīnfēi Zhège yǒushíhou huì de 口是心非 这个有时候会的	言うことと、考えてることが違う。 これは時々あります。
210	Bǐrúshuō ne? 比如说呢?	例えば?
211	Bǐrúshuō, yào jiùshì bù yào, bù yào jiùshì yào bei 比如说, 要就是不要, 不要就是要呗	たとえば、「はい」は「いいえ」で、「いいえ」は「はい」なんです。
212	Qíshí wǒ gǎnjué dàduōshù nǚshēng yīnggāi dōu shì zhèyàngzi de ba. 其实我感觉大多女生应该都是这样子的吧。	実際、ほとんどの女子がそうだと思います。
213	Zài shénme qíngkuàng xià? Yǒuméiyǒu yī gè jùtǐ de lìzi? 在什么情况下? 有没有一个具体的例子?	具体的な例はありますか?
214	Jiùshì yǒuxiē jiérì huòzhě shuō shì yǒushíhou xīnqíng bùhǎo de shíhou bei 就是有些节日或者说是有时候心情不好的时候呗	記念日の時とか、彼女の機嫌が悪い時とか。

215	Ránhòu huì zěnmeyàng? 然后会怎么样？	そういう時どうなりますか？
216	Nà jiù nǐ bù dǒng wǒ, wǒ bù dǒng nǐ, jiù nàzhǒng yìsi bei 那就你不懂我，我不懂你，就那种意思呗	「あなたは私を理解してないし、私はあなたがわからない。」となります。
217	Jiérì de shíhou huì yāoqiú mǎi lǐwù, 节日的时候会要求买礼物，	記念日に、彼女にプレゼントを買ってほしいと頼まれて、
218	ránhòu nǐ wàngjì mǎi le huì áimà ma? 然后你忘记买了会挨骂吗？	買い忘れたら怒られますか？
219	Zhège bùhuì, bùhuì Yīnwèi tā bùhuì wàngjì 这个不会，不会 因为他不会忘记	いいえ、忘れません。 彼は忘れることはないのです。
220	Zhè shì zhēn de Zěnmē shuō? 这是真的 怎么说？	これは本当ですか？ どう言ったらいいか。
221	Tā míngmíng jiù hěn xiǎng wǒ, hái shuō bùxiǎng wǒ. 她明明就很想我，还说不想我。	彼女は明らかに僕に会いたいと思ってても、会いたくないと言います。
222	Nǚshēng bùshì dōu shì kǒushìxīnfēi ma? Duì duì! 女生不是都是口是心非吗？ 对对！	女子は皆言うことと考えてることが違うんじゃないですか？ その通りです。

223	Nǚháizi... wǒ gǎnjué nǚháizi dōu zhèyàng 女孩子...我感觉女孩子都这样	女子ってみんなこんな感じだと思います。
224	Jǔ gè lìzi 举个例子	例を挙げて。
225	Méiyǒu míngquè de shuō zìjǐ xiǎngyào shénme lǐwù, 没有明确地说自己想要什么礼物，	彼女が欲しいプレゼントをはっきり言わないときは、
226	ránhòu wǒ sònggěi tā lǐwù, tā yě bù tài xǐhuan 然后我送给她礼物，她也不太喜欢	僕は自分で彼女へのプレゼントを選ぶんですけど、彼女はそれをあまり気にいらないます。
227	Zǒngshì yào nǐ cāi, shì ba? Duì 总是要你猜，是吧？ 对	常にあなたに何が欲しいか予想させるんですね？ はい。
228	Jiéguǒ nǐ hái cāi bù chū? Duì 结果你还猜不出？ 对	結果予想が外れる？ はい。
229	Kǒushìxīnfēi a, zhège qíshí dàduōshù nǚshēng dōu chàbùduō 口是心非啊，这个其实大多数女生都差不多	実は、これはほとんどの女子に当てはまります。

230	Nánshēng yě shì ya, wǒ zìjǐ shénme yě huì kǒushìxīnfēi a 男生也是呀，我自己什么也会口是心非啊	男もそうですよ、僕自身も何でも言っている事と考えてることは別です。
231	Nǚshēng kěnéng jiùshì dàbùfen shì zhèyàng, 女生可能就是大部分是这样，	おそらくほとんどの女子がそうなのでしょうが、
232	dànshì qíshí bù jièyì zhège dōngxi. 但是其实不介意这个东西。	実際には僕はこういうのをあまり気にしません。
233	Bù jièyì, wèishénme ne? 不介意，为什么呢？	なぜ気にしないんですか？
234	Nǐ bù dānxīn jiùshì nǐ cāi bùdào tā xiǎngyào shénme 你不担心就是你猜不到她想要什么	彼女が欲しいものを当てられないか心配じゃないですか？
235	jiéguǒ tā shēngqì le ma? 结果她生气了吗？	結果、当てられなかったら彼女は怒りませんか？
236	Qíshí wǒ juéde yīzhí hěn píng dehuà, 其实我觉得一直很平的话，	（恋愛において）いつも波風もなく同じようだと、
237	qíshí kěnéng jiù shēnghuó yě méiyǒushénme lèqù. 其实可能就生活也没有什么乐趣。	人生も楽しくないかもしれないです。

238	Yǒudiǎn bōdòng dehuà kěnéng huì gèng yǒu shēnghuó gǎn yīdiǎn. 有点波动的话可能会更有生活感一点。	多少の浮き沈みがあれば、人生はもっと面白くなるかも。
239	Zhège rén wǒ gǎnjué dōu huì yǒuyīdiǎn, 这个人我感觉都会有一点，	多かれ少なかれ誰でもそうだと思いますが、
240	dànshì nǐ bié shénmeshì dōu zhèyàng, nà shòubùliǎo, shì ba? 但是你别什么事都这样，那受不了，是吧？	でも、何でもかんでもそんな感じだったら、我慢できないよね？
241	Kòngzhì yù qiáng? Kòngzhì yù qiáng 控制欲強？ 控制欲強	支配欲が強い？ 支配欲強いです。
242	Wǒ shì lǎopó nú, kòngzhì yù qiáng wǒ hěn xǐhuan! 我是老婆奴，控制欲強我很喜欢！	僕は妻の奴隷ですが、支配欲が強いのがとても気に入っています！
243	Tā shì zěnmē kòngzhì nǐ de? Zěnmē kòngzhì wǒ? 她是怎么控制你的？ 怎么控制我？	彼女はどのようにあなたをコントロールしますか？ どう僕をコントロールするか？
244	Gēn biàntài yīyàng gēnzōng wǒ dōu méishì, méiyǒu méiyǒu... 跟变态一样跟踪我都没事，没有没有...	彼女が変質者みたいに僕をストーカーしても平気です（冗談）。

245	Chá wǒ xíngchéng, háiyǒu suíshí bàobèi shénmede, 查我行程，还有随时报备什么的，	彼女は僕の行き先をチェックして、スケジュールを常に報告させます。
246	zhè wǒ juéde shì jīběn de yī gè xíngwéi. 这我觉得是基本的一个行为。	これは（支配的な女子の）基本的な行動だと思います。
247	Ránhòu nǐ juéde dōu tǐnghǎo de, shì ba? 然后你觉得都挺好的，是吧？	そして、あなたはそれをかなり良いと感じるんですね？
248	Duì, wǒ juéde hái mán bùlài de. 对，我觉得还蛮不赖的。	はい、かなりいいと思います。
249	Rúguǒ tā bù gēnzōng nǐ le ne? 如果她不跟踪你了呢？	もし彼女があなたをコントロールするのをやめたら？
250	Bù gēnzōng wǒ fǎn'ér huì yǒudiǎn dānxīn. 不跟踪我反而会有点担心。	僕は逆に少し心配になるかもしれません。
251	Dānxīn shénme? Dānxīn tā bù ài wǒ le 担心什么？ 担心她不爱我了	何が心配？ 彼女がもう僕を愛していないのではと心配です。
252	Kòngzhì yù, kàn tā kòngzhì dào shénme chéngdù lo, 控制欲，看她控制到什么程度咯，	支配欲は、彼女がどの程度コントロールするか次第ですね。

253	měitiān méishì dǎ wǒ yī gè shìpín, 每天没事打我一个视频,	彼女が理由もなく毎日僕にビデオ電話をかけてきて、
254	yīdìngyào cháqīng wǒ zài nǎlǐ, zhèzhǒng dāngrán yě bùxíng a. 一定要查清我在哪里, 这种当然也不行啊。	僕がどこにいるか必ず調べないと気が済まないなら、もちろん受け入れられないな。
255	Nà shénmeyàng de chéngdù shì kěyǐ jiēshòu de, duì nǐ lái shuō? 那什么样的程度是可以接受的, 对你来说?	じゃあ、どの程度まで受け入れられますか?
256	Jiùshì wǒ gēn tā shuō wǒ qù gànma gànma le, 就是我跟她说我去干嘛干嘛了,	僕がこれから何をしようとしているかを彼女に伝えたら、
257	tā jiù xiāngxìn wǒ jiù hǎo le 她就相信我就好了	彼女はただ僕を信じてくれればいいです。
258	Bǐrúshuō, wǒ shuō wǒ jīntiān wǎnshàng qù gēn péngyou hējiǔ a, 比如说, 我说我今天晚上去跟朋友喝酒啊,	たとえば、僕が今夜友達と飲みに行くとしたら、

259	tā yě méiyǒu bìyào yī gè wǎnshang dǎ shí jǐge shìpín guòlái chá nǐ lo 她也没有必要一个晚上打十几个视频过来查你咯	彼女は確認するために、一晩に何十回もビデオ電話しなくていい。
260	Zhèzhǒng jiù yǒudiǎn guò le. 这种就有点过了。	これはちょっと多すぎます。
261	Shēnbiān yǒu xiōngdì jiùshì pèngdào guo zhèzhǒng de nǚshēng ma? 身边有兄弟就是碰到过这种的女生吗？	そういう女性に遭遇したことがある男友達はいますか？
262	Yǒu shì yǒu lo, jiù bǐrú yìdì a shí diǎnzhōng yīdìngyào zài jiālǐ a, 有是有咯，就比如异地啊十点钟一定要在家里啊，	いるにはいますよ。たとえば、遠距離カップルで、男性は夜 10 時には、必ず家にいなきゃいけない。
263	shénme chūqù bùnéng hējiǔ a zhèzhǒng 什么出去不能喝酒啊这种	外出しても、酒は飲んじゃいけないとか。
264	Yīzhí dǎ shìpín lái chá gǎng zhèzhǒng 一直打视频来查岗这种	彼女は彼に確認するためにビデオ電話をかけ続けます。
265	Bǐjiào sǎoxìng shì ba? Duì, yě tǐng duō de 比较扫兴是吧？ 对，也挺多的	わりと興覚めですね？ はい、こういう女子は多いです。

266	Wǒ bù tài xǐhuan kòngzhì yù qiáng de, 我不太喜欢控制欲强的，	僕は支配欲が強い人が好きじゃないです。
267	yīnwèi jiùshì wǒ māma kòngzhì yù jiù bǐjiào qiáng, suǒyǐ... 因为就是我妈妈控制欲就比较强，所以...	僕の母はとても支配的なので...
268	suǒyǐ wǒ jiù yīzhí kànzàiyǎnli ma, jiùshì juéde bù tài néng jiēshòu. 所以我就一直看在眼里嘛，就是觉得不太能接受。	僕はずっと（家族生活で）見てきましたが、あまり受け入れられないと思います。
269	Rúguǒ fāngbiàn shuō dehuà, tā shì zěnmeyàng kòngzhì de ne? 如果方便说的话，她是怎么样控制的呢？	お母さんはどうやってコントロールしていたか、話してもらえますか？
270	Jiùshì... Xiǎng hǎo zài shuō 就是... 想好再说	あの... 話す前によく考えてください！
271	Xiǎng hǎo zài shuō, zhè shì yào jǐnggào le ma? 想好再说，这是要警告了吗？	それは警告ですか？
272	Duì wǒ bàba láishuō, tā jiù qù nǎlǐ, 对我爸爸来说，他就去哪里，	父はどこへ行っても、

273	ránhòu dōu shì guǎn de bǐjiào yán, jiùshì tā dōu bìxū yào zhīdào. 然后都是管得比较严，就是她都必须要知道。	母に厳しく管理されて、母は必ず父がどこに行ったか知らないと、気が済まない。
274	Bù ràng qù ma huì? 不让去吗会？	お母さんはお父さんを外出させないようにしたんですか？
275	Duì, jiù yǒu hěn duō wǒ gǎnjué hěn zhèngcháng de shìqíng, 对，就有很多我感觉很正常的事情，	そうです、僕からしたら、普通の用事が多かったですが、
276	tā dōu bù ràng qù de. 她都不让去的。	母は父に外出させませんでした。
277	Kòngzhì yù kànríngkuàng ba. 控制欲看情况吧。	支配欲は状況によります。
278	Yǒu, shì ba? Xiào de zhème hǎo 有，是吧？笑得这么好	あるんですね？こんなに笑うということは。
279	Shìbùshì ǒu'ěr huì kòngzhì yù qiáng? Duì 是不是偶尔会控制欲强？ 对	時々支配欲が強くなるんですか？ はい。
280	Zài nǎ yīfāngmiàn? 在哪一方面？	どういった面で？

281	Zhège yào xìshuō hái zhēn de tǐng nán shuō de, 这个要细说还真的挺难说的,	詳しく説明するのは難しいです。
282	yào jùtǐ pèngdào shìqíng cái kěyǐ gǎnshòu de dào ba 要具体碰到事情才可以感受得到吧	そういう状況に会って、初めて感じられるんですね。
283	Bǐrúshuō nǚpéngyou tā huì xiǎng ràng nǐ gēn qítā nǚshēng shǎo jiēchù yīdiǎn, 比如说女朋友她会想让你跟其他女生少接触一点,	たとえば、彼女は彼氏が他の女子とあまり接触しないようにしたい。
284	dànshì tā bùhuì kòngzhì qítā de, tā kěnéng zhǐ kòngzhì zhè yīdiǎn ba. 但是她不会控制其他的，她可能只控制这一点吧。	けど、他のことはコントロールせず、この一点だけかもしれないです。
285	Nà nǐ wèishénme yào gēn qítā de nǚshēng jiēchù ne? 那你为什么要跟其他的女生接触呢？	では、なぜ他の女の子と連絡を取る必要があるのでしょうか？
286	Bìmiǎn bùliǎo a, nà rìcháng shàngxué, 避免不了啊，那日常上学，	それは学校にいるから仕方ない！
287	dàjiā zǒngyào... xiǎozǔ zuòyè zǒngyào jiāoliú ma. 大家总要... 小组作业总要交流嘛。	僕らは班で、学校の課題について話し合わなきゃならないんです。

288	Jiùshì zhèzhǒng dehuà tāmen yě bù xǐhuan? Duì, tāmen yě bù xǐhuan 就是这种的话她们也不喜欢？ 对，她们也不喜欢	彼女はそういうのも嫌ですよね？ そう、嫌です。
289	Tánliàn'ài kòngzhì yù qiáng wǒ juéde wúsuǒwèi, 谈恋爱控制欲强我觉得无所谓，	恋愛で支配欲が強いのは、僕は仕方ないと思います。
290	dànshì hūn hòu rúguǒ kòngzhì yù qiáng dehuà, nà wǒ bùnéng jiēshòu. 但是婚后如果控制欲强的话，那我不能接受。	でも結婚した後、奥さんが支配欲が強いなら、僕は受け入れられない。
291	Jiùshì dào shénme chéngdù shì nǐ bùkěyǐ jiē... juéduì bùkěyǐ jiēshòu de? 就是到什么程度是你不可以接... 绝对不可以接受的？	どの程度まで絶対に受け入れ...絶対に受け入れられないですか？
292	Yīnwèi tā de fāngmiàn lái xiànzhì wǒ de gèrén àihào hé xiǎngfǎ, 因为她的方面来限制我的个人爱好和想法，	奥さんは彼女なりの理由で、僕の個人的な趣味や考えをコントロールしようとしています。
293	zhè jiùshì wǒ bùnéng jiēshòu de dìfāng. 这就是我不能接受的地方。	これは受け入れられない部分です。

294	Jiù bǐrúshuō shénmeyàng de àihào ne? 就比如说什么样的爱好呢？	例えばどんな趣味ですか？
295	Dǎ yóuxì shénme zhīlèi de 打游戏什么之类的	ゲームとか。
296	Jiùshì nǐ juéde yībān tōngcháng nánǚ péngyou zàiyīqǐ dehuà, 就是你觉得一般通常男女朋友在一起的话，	一般的に、男性と女性が恋愛関係にあるとき、
297	nǚshēng huì tǎoyàn nánshēng dǎ yóuxì ma? 女生会讨厌男生打游戏吗？	女性ゲームをしている男性を嫌うと思いますか？
298	Wǒ juéde yīnggāi bùhuì wúyuánwúgù tǎoyàn ba, 我觉得应该不会无缘无故讨厌吧，	理由もなく嫌がるとは思えません。
299	nà děi kàn zài shénmeyàng de huánjìng xià dǎ yóuxì. 那得看在什么样的环境下打游戏。	どういう状況でゲームするか次第ですね。
300	Bǐrúshuō yī gè nǚháizi zài hěn xūyào nǐ de shíhou, 比如说一个女孩子在很需要你的时候，	たとえば、女子があなたをとても必要としているとき、

301	ránhòu nǐ hái shì xuǎnzé le yóuxì dehuà, 然后你还是选择了游戏的话，	それでもゲームを選ぶなら、
302	wǒ juéde yīnggāi huì bǐjiào fǎngǎn. 我觉得应该会比较反感。	女子は不満を抱くと思います。
303	Kòngzhì yù wǒ juéde shì yīzhǒng ài de tǐxiàn ba, jiù xǐhuan de tǐxiàn. 控制欲我觉得是一种爱的体现吧，就喜欢的体现。	支配欲は、一種の愛の体现だと思います、好きな表れ。
304	Nǐ yǒu bèi kòngzhì guo ma? Méiyǒu 你有被控制过吗？ 没有	コントロールされたことはありますか？ ないです。
305	Méiyǒu bèi ài guo? Yīnwèi wǒ jiù tán guo yī cì 没有被爱过？ 因为我就谈过一次	愛されたことがない？ 一度しか付き合ったことがないから。
306	Yāoqiú nányǒu miǎo huí, bùrán nǐ jiùshì bù ài wǒ le. 要求男友秒回，不然你就是不爱我了。	メッセージにすぐ返信するよう彼氏に要求する。そうしなければ彼女を愛していないということです。
307	Nà zhège dāngrán bùxíng le, nà dàjiā dōu yǒushì ma, 那这个当然不行了，那大家都有事嘛，	私たちはみな用事があるので、それは間違いなく無理です。

308	bùguǎn shì dúshū háishi shàngbān de, dōu yǒushì de ya. 不管是读书还是上班的，都有事的呀。	勉強でも仕事でも、私たちにはやるべきことがあります。
309	Huòzhě shuō yào jǐnzǎo huífù ba? 或者说要尽早回复吧？	それともできるだけ早く返信しますか？
310	Jǐnzǎo huífù, 尽早回复，	できるだけ早く返信する？
311	nà wǒ juéde zuòwéi nánshēng yě yīnggāi zuòdào zhège jǐnzǎo huífù ba, 那我觉得作为男生也应该做到这个尽早回复吧，	男子として、なる早で返信すべきだと思います。
312	jiùshì qǐmǎ gàn shénme shìqing shǒujī méidiàn zhīqián a, 就是起码干什么事情手机没电之前啊，	少なくとも何かをする時、携帯電話のバッテリーが切れる前に、
313	shénme gànhuó zhīqián a dōu háishi děi xiān shuō yīxià. 什么干活之前啊都还是得先说一下。	それか仕事をする前に、やっぱりまず彼女に伝えるべきです。
314	Nǐ juéde xiànzài nǚshēng yāoqiú nán péngyou miǎo huí de duō ma? 你觉得现在女生要求男朋友秒回的多吗？	彼氏に秒で返信を求める女子は多いと思いますか？

315	Wǒ shēnbiān qíshí háiǎo ba, méiyǒu hěn duō lo 我身边其实还好吧，没有很多咯	私の周りでは、そういう人はあまりいません。
316	Wǒ juéde jiùshì hěn chà, hěn bùhǎo de nǚshēng 我觉得就是很差，很不好的女生	僕はダメだと思います。かなり良くない女子だと。
317	dōu shì zài wǎngshàng kàn de ma 都是在网上看的嘛	ネット上で見たんですか？
318	Zhège qíshí rúguǒ wǒ máng dehuà yě huì yǒu jiěshì de ma, shì ba? 这个其实如果我忙的话也会有解释的嘛，是吧？	これについては、僕が忙しいなら、彼女に説明しますよね？
319	Nà jiěshì bù tīng ne? 那解释不听呢？	彼女があなたの説明を聞かなかったらどうしますか？
320	Jiěshì bù tīng, nà jiù hǎohǎo jiěshì! 解释不听，那就好好解释！	じゃあ、もっと丁寧に説明しますね！
321	Hǎohǎo jiěshì hái shì bù tīng ne? 好好解释还是不听呢？	それでも彼女が言うことを聞かなかったらどうしますか？
322	Nà jiù zài hǎohǎo jiěshì, nà jiù xiànxia jiěshì. 那就再好好解释，那就线下解释。	もっと丁寧にわかりやすく説明するか、オフラインで説明します。

323	Zhège bù jièyì 这个不介意	これは気にしません。
324	Jiùshì rúguǒ nǐ wàngjì le huòzhě shì méiyǒu nénggòu miǎo huí, 就是如果你忘记了或者没有能够秒回，	返信を忘れてしまった場合とか、数秒以内に返信できない場合は、
325	ránhòu tā jiù fāpíqì a shénmede, 然后她就发脾气啊什么的，	彼女は怒ったりします。
326	nǐ bù juéde zhèzhǒng shì yīzhǒng fùdān ma? 你不觉得这种是一种负担吗？	あなたは、こういうのを負担だと思いませんか？
327	Wǒ qíshí bù tài juéde, rúguǒ jiùshì tā kěnéng... nǐ yīzhí méi huí tā, 我其实不太觉得，如果就是她可能... 你一直没回她，	あまり負担だとは思わないです、もし長い間返信せず、
328	ránhòu tā yě méiyǒu shuō shénme dehuà, 然后她也没有说什么的话，	彼女も何も言わないなら、
329	kěnéng jiùshì gǎnjué méiyǒu ài nàzhǒng gǎnjué. 可能就是感觉没有爱那种感觉。	彼女はもう僕を愛していないように感じるかもしれません。

330	Fǎn'ér nǐ juéde bù yāoqiú nǐ miǎo huí le, 反而你觉得不要求你秒回了，	むしろ、彼女がすぐに返信することを要求しなかったら、
331	kěnéng hái méiyǒu nàme zàihu nǐ? Duì 可能还没有那么在乎你？ 对	それは彼女があなたのことを、そんなに気にしていないってこと？ そうです。
332	Yǒukòng kěndìng miǎo huí a, 有空肯定秒回啊，	時間があれば、間違いなくすぐに返信しますよ。
333	dànshì wǒ zài máng wǒ zìjǐ yīxiē shìqing de shíhou, 但是我在忙我自己一些事情的时候，	でも、忙しい時は、
334	yīnggāi bùhuì qù miǎo huí ba. 应该不会去秒回吧。	たぶんすぐには返信しないでしょうね。
335	Nánshēng ma kěnéng yě yǒu zìjǐ de shìqing ma, 男生嘛可能也有自己的事情嘛，	男ですからね、僕らには、自分のやるべきことがあります。
336	kěnéng zuòbùdào miǎo huí, dànshì kàndào le shì yīdìng huì huí de. 可能做不到秒回，但是看到了是一定会回的。	すぐには返信できないかもしれないけど、メッセージを見たら必ず返信はします。
337	Yǒu bèi yāoqiú guo ma? Yǒu 有被要求过吗？ 有	返信を求められたことはありますか？ はい。

338	Dàn dāng tā nà yàng yāo qiú de shí hòu, 但当她那样要求的时候，	彼女が返信を要求したとき、
339	nǐ shì... nǐ de xīn lǐ shì bù shū fu de ma? 你是...你的心里是不舒服的吗？	あなたは不快に感じましたか？
340	Hái xíng, kě yǐ jiē shòu ba, kě yǐ jiē shòu 还行，可以接受吧，可以接受	大丈夫でした。受け入れられます。
341	Miǎo huí, zhè bù shì jī běn de ma? Nán dé shì ba? 秒回，这不是基本的吗？ 男德是吧？	すぐに返信するのが基本じゃないですか？ 男の美德ですね？
342	Jī běn de ya wǒ jué de shì 基本的呀我觉得是	基本だと思います。
343	Nán yǒu miǎo huí, 男友秒回，	男子がすぐに返信、
344	zhè ge wǒ jué de rú guǒ shuō nǐ shì yǐ jīng shì nà ge duì xiàng de qíng kuàng xià, 这个我觉得如果说你是已经是那个对象的情况下，	その男子がすでに彼氏だったら、
345	nà què shí shì yīng gāi zhè yàng, 那确实是应该这样，	そうすべきです。

346	bǐrúshuō kàndào xiāoxi le, yīnggāi shì lì mǎ qù jíshí huífù de. 比如说看到消息了，应该是立马去及时回复的。	メッセージを見たなら、すぐに返信する必要があります。
347	Dàn rúguǒshuō shǒu tóu shang zhèngzài máng 但如果说手头上正在忙	だけど、忙しい時、
348	huòzhě gōngzuò de shíhou kàn bùdào, 或者工作的时候看不到，	それか、仕事が忙しくてメッセージを見逃してしまった場合、
349	nà zhège yě méibànfǎ. 那这个也没办法。	それなら仕方ないです。
350	Yǒu yīnwèi méiyǒu jíshí huífù ér bèi mà guo ma? 有因为没有及时回复而被骂过吗？	返信が遅くて、叱られたことはありますか？
351	Méiyǒu, dōu shì... kěnéng jiùshìshuō nàzhǒng xiǎodǎxiǎonào huì yǒu, duì 没有，都是... 可能就是说那种小打小闹会有，对	ないです。あっても、小さなことはあるかもしれないです。
352	Zhè yě hái hǎo 这也还好	それなら、まだいいですね。

353	Nà nǐ bùhuì juéde yǒu xīnlǐ fùdān ma? Méiyǒu a 那你不会觉得有心理负担吗? 没有啊	これは負担だと思いませんか? 思わないです。
354	Rúguǒ tā bù yāoqiú nǐ miǎo huí, shìbùshì fǎn'ér hái bù xíguàn le? Duì 如果她不要求你秒回, 是不是反而还不习惯了? 对	彼女がすぐに返信を求めないと、かえって慣れないんじゃないですか。 そうですね。
355	Rúguǒ néng zuòdào dehuà wǒ shì jǐnliàng, 如果能做到的话我是尽量,	できるなら、頑張ってやります。
356	dànshì zhège zuò bù tài dào ba wǒ gǎnjué 但是这个做不太到吧我感觉	だけど、いつもはできないと思います。
357	Nǐ juéde zhège yāoqiú hélǐ ma? Yǒudiǎnr lípǔ 你觉得这个要求合理吗? 有点儿离谱	この要求は合理的だと思いますか? ちょっとおかしいですよ。
358	Huì yāoqiú ma? Nǐ juéde yībān nǚshēng huì yāoqiú ma? 会要求吗? 你觉得一般女生会要求吗?	普通、女子は速く返信するよう要求すると思いますか?
359	Yǒukěnéng, dànshì wǒ mùqián méiyǒu yùjiàn guo. 有可能, 但是我目前没有遇见过。	たぶん、でも僕は(そういう女子に)まだ会ったことがありません。

360	Nǐ juéde tāmen wèishénme yào zhèyàng yāoqiú? 你觉得她们为什么要这样要求？	なんで女子はこういう要求をすると思いますか？
361	Kěnéng háishi kòngzhì yù bǐjiào qiáng ba. 可能还是控制欲比较强吧。	おそらく、彼女らは支配欲がわりと強いんでしょう。
362	Shuāngbiāo – jiùshì nǚshēng kěyǐ hǒu huòzhě dǎmà nánshēng, 双标 – 就是女生可以吼或者打骂男生，	ダブルスタンダードがあると、女子が男子を怒鳴ったり殴ったりすることもあります。
363	dànshì fǎnguólái jiù bùxíng. 但是反过来就不行。	しかしその逆はダメです。
364	Yào kàn duìxiàng shì shéi Shénme yìsi? 要看对象是谁 什么意思？	それは恋人が誰か次第です どういう意味ですか？
365	Jiùshì nǐ... tā dǎmà, hǒu de duìxiàng yībān shì shéi Shì nǐ ya 就是你... 她打骂、吼的对象一般是谁 是你呀	彼女が怒鳴ったり殴ったりしている相手は誰ですか？ あなたですよ。
366	Shì wǒ? Ránhòu tā... nà méibànfǎ ma, 是我？然后她...那没办法嘛，	僕？ それなら、仕方ないじゃないですか。

367	nà zhēn de kěnéng zhǐnéng shuō tā duì wǒ... 那真的可能只能说她对我...	本当に彼女が僕に対して・・・。
368	Tài ài le? Nà bù shì 太爱了? 那不是	愛しすぎている? そうではないです。
369	Méi hǎogǎn huòzhě shì bùzàiyì yīxiē gǎnshòu ba. 没好感或者是不在意一些感受吧。	彼女は僕のことを好きでもないし、僕の気持ちを気にしてないですよ。
370	Yībānláishuō shì lǎopó shì nálái ài de, zhè kěndìng bùnéng dǎmà ya 一般来说是老婆是拿来爱的，这肯定不能打骂呀	一般的に、妻は愛するものですから、殴ったり怒鳴ったりすることはできません。
371	Tā dǎ nǐ kěyǐ ma? Gēn wǒ nào dehuà shì kěyǐ 她打你可以吗? 跟我闹的话是可以	彼女があなたを殴るのは大丈夫ですか? 僕が冗談言ってるなら大丈夫です。
372	Nà shì dǎqíngmàqiào, shì ba? Duì 那是打情骂俏，是吧? 对	それは冗談言いあってる時ですよ? はい。
373	Fēn qíngkuàng ba, 分情况吧，	状況によります。

374	yǒuxiē dōngxi wǒ juéde shuāngbiāo shì... yě shì néng lǐjiě, 有些东西我觉得双标是...也是能理解,	物事によっては、ダブルスタンダードがあるのも理解できます。
375	nà yǒuxiē dōngxi háishi zuìhǎo jiùshì dàjiā dōu yīshìtóng rén bǐjiào hǎo 那有些东西还是最好就是大家都一视同仁比较好	だけど、平等に扱ってくれた方が、やはり一番良いことはあります。
376	Nǎ yīzhǒng shì bùnéng jiēshòu de? 哪一种是不能接受的?	どういものが受け入れられないですか?
377	Jiù bǐrúshuō nǚpéngyou 就比如说女朋友	たとえば、彼女が、
378	yī gè wán de tèbié hǎo de nánshēng... nánxìng péngyou 一个玩得特别好的男生...男性朋友	彼女にはとても仲の良い男友達がありますが、
379	zìjǐ de nánpéngyou bǐjiào fǎngǎn tā yǒu zhèzhǒng péngyou, 自己的男朋友比较反感她有这种朋友,	彼氏はそういう男友達がいることが、腹立ちます。

380	dànshì nǚshēng què juéde méiyǒu wèntí, dàjiā zhǐshì chún yǒuyì 但是女生却觉得没有问题，大家只是纯友谊	だけど彼女は、問題なくて、単なる純粋な友情だと思っています。
381	Rán'ér nánshēng yǒu yī gè nǚ guāimì dehuà, 然而男生有一个女闺蜜的话，	男子に仲の良い女友達がいる場合は、
382	nǚshēng yě huì juéde yǒu wèntí. 女生也会觉得有问题。	女子は問題だと思うでしょう。
383	Dànshì tā bùhuì fǎnguólái kǎolǜ zìjǐ yě shì zhèyàng de, 但是她不会反过来考虑自己也是这样的，	だけど、彼女は自分が同じことをしているとは思わない。
384	wǒ juéde zhège shì fēicháng bùnéng jiēshòu de. 我觉得这个是非常不能接受的。	これはとても容認できないことだと思います。
385	Jīngcháng wèn yīxiē wúliáo de wèntí, 经常问一些无聊的问题，	退屈な質問をよくする女子。
386	bǐrúshuō wǒ gēn nǐ qián nǚyǒu shéi gèng hǎokàn? 比如说我跟你前女友谁更好看？	たとえば「私と元カノ、どっちがきれい？」
387	Nǐ ài bù ài wǒ? Zěnmé zhèngmíng nǐ ài wǒ? 你爱不爱我？怎么证明你爱我？	「あなたは私を愛してるの？ どうやってそれを証明するの？」

388	Yǒuméiyǒu zhèzhǒng qíngkuàng? Ōu'ěr... ǒu'ěr huì yǒu 有没有这种情况? 偶尔...偶尔会有	こういう状況はありますか? たまに、たまにあります。
389	Tā wèn guo zuì wúliáo de wèntí shì nǎyíge? 她问过最无聊的问题是哪一个?	彼女が今までした中で、最もつまらない質問は何でしたか?
390	Jiùshì nǐ gānggang shuō de zhèzhǒng 就是你刚刚说的这种	まさに、あなたが今言ったような質問です。
391	Nà nǐ shì zěnméi huídá de? 那你是怎么回答的?	あなたは、どのように質問に答えましたか?
392	Yībānláishuō zhège wèntí tèbié nán huídá, yībān dōu huì chǎojià. 一般来说这个问题特别难回答，一般都会吵架。	この質問に答えるのは非常に難しく、たいてい口論になってしまいます。
393	Méiyǒu huídá zhèngquè guo! 没有回答正确过!	正しく答えられたことがないんです!
394	Yīnggāi zhīdào zěnméi qù huídá, 应该知道怎么去回答，	僕らはどう答えるかを知っているはず。

395	bùrán jiù yào bèi shuō chéng shì zhí nán shén me de. 不然就要被说成是直男什么的。	そうでないと、「女心がわからない男」というレッテルを貼られてしまいます。
396	Nǐ huì zěn me huí dá? 你会怎么回答？	あなたならどう答えますか？
397	Wǒ yī bān huì shuō nà kě dìng shì nǐ gèng hǎo kàn, 我一般会说那肯定是你更好看，	僕はこう言います。「もちろん君のほうがきれいで、
398	qián nǚ yǒu nà dōu yǐ jīng guò qù le. 前女友那都已经过去了。	元カノはすでに過去のことだよ。」と。
399	Wǒ méi yǒu qián nǚ yǒu a, wǒ bù zhī dào zhè ge wèn tí. 我没有前女友啊，我不知道这个问题。	僕は元カノがいないので、この質問についてはわかりません。
400	Bèi wèn guo zuì wú liáo de wèn tí shì shén me? 被问过最无聊的问题是什么？	これまでに聞かれた中で最もつまらない質問は何ですか？
401	Zuì wú liáo de wèn tí, o, wǒ jīn tiān chuān shén me? 最无聊的问题，哦，我今天穿什么？	最もつまらない質問...ああ、「今日は何を着ようかな?」
402	Ránhòu nǐ zěn me huí dá de? 然后你怎么回答的？	どう答えましたか？

403	Wǒ shuō nǐ chuān shénme dōu hěn měi, 我说你穿什么都很美，	僕は言いました。「君は何を着ても美しいから、
404	bù xūyào zàiyì wǒ de gǎnshòu. 不需要在意我的感受。	僕の気持ちを気にする必要はないよ。」
405	Nà dōu shì kěyǐ jiēshòu de, 那都是可以接受的，	(つまらない質問をすることは)許容できますが、
406	fǎnzhèng nǚshēng xǐhuan gōutōng a shénme, 反正女生喜欢沟通啊什么，	女子はコミュニケーションが好きなので。
407	nà jiù hùxiāng gōutōng ma liáo liáo tiān. 那就互相沟通嘛聊聊天。	お互いコミュニケーションすればいいですよ、話してみて。
408	Nǐ tīng guo zuì wúliáo de wèntí shì shénme? 你听过最无聊的问题是什么？	これまでにされた、最もつまらない質問は何ですか？
409	Méiyǒu tīng guo a, 没有听过啊，	されたことはありませんよ。
410	nǚshēng zhǐyào wèn chūlai de wèntí, 女生只要问出来的问题，	女子が男子に質問するときって、

411	tā jiùshì xiǎng gēn nánshēng yǒudiǎn gōutōng, 她就是想跟男生有点沟通，	単に男子と話したいんです。
412	jiù liǎng gè rén liáo liáo tiān jiù hǎo la 就两个人聊聊天就好啦	だから、話してみればいいんです。
413	Wǒ gēn nǐ zài yìqǐ jiùshì yīnwèi kěnéng gēn nǐ bǐjiào shìhé, 我跟你在一起就是因为可能跟你比较适合，	彼女と付き合っているのは、相性がいいと思うからです。
414	nǐ bǐ wǒ qián nǚyǒu hǎo ma 你比我前女友好嘛	元カノよりも。
415	Zhèyàng zuò jiùshì yǒu lǐyóu de ya! 这样做就是有理由的呀！	彼女と付き合うのは、理由があるからですよ！
416	Hái zhèyàng wèn dehuà, 还这样问的话，	こういう風に聞いたら、
417	wǒ yào qù tái gāo tā ne, háishi yào qù biǎndī qián nǚyǒu ne? 我要去抬高她呢，还是要去贬低前女友呢？	僕は彼女を持ち上げるべきか、元カノをディスるべきか、どちらですか？
418	Jiù yībān kāiwánxiào kěyǐ ma, 就一般开玩笑可以嘛，	彼女が冗談を言っているだけなら、問題ないですよ。

419	dànshì tiāntiān wèn dehuà jiùshì tǐng fán de 但是天天问的话就是挺烦的	だけど、毎日聞かれると、かなりうざいです。
420	Yāoqiú nányǒu wèi tā tíbāo 要求男友为她提包	彼女にバッグを持ってと言われたら？。
421	Zhège bù jièyì. 这个不介意。	気にしません。
422	Nǐ hěn lèyì, shì ba? Duì duì duì 你很乐意，是吧？ 对对对	喜んでやりますよね？ そうですね。
423	Lèyì wèi nǚshēng... Duì, kěnéng wǒ hái huì zhǔdòng yīxiē 乐意为女生... 对，可能我还会主动一些	女子のために、喜んで... うん、進んでやるかもしれないです。
424	Zhè kěnéng suànshì tǐxiàn nányǒulì de yī diǎn, 这可能算是体现男友力的一点，	これって、男らしさを表現する方法かもしれないので、
425	jīběnshàng dōu huì bāngmáng tí. 基本上都会帮忙提。	ほとんどの男子がバッグを持つでしょう。
426	Nǚshēng de bāo dōu shì nǐ de, shì ba? Duì duì duì 女生的包都是你的，是吧？ 对对对	女子のバッグはあなたのものですよね？ そうですね。

427	Bùshì shuō nǚshēng de bāo, érshì nǚpéngyou de bāo 不是说女生的包，而是女朋友的包	女子のバッグではなく、彼女のバッグです。
428	Nǚpéngyou de bāo, wa nǐ kàn 女朋友的包，哇你看	彼女のバッグ！うわぁ！
429	Hěn lìhai! Hěn huì zhuā wǒ de yǔbìng 很厉害！很会抓我的语病	すごい！私の言い間違いを見つけるのが上手ですね。
430	Tí, jiù zhǔdòng qù bāngmáng tí le. 提，就主动去帮忙提了。	彼女のために率先してバッグを持つ。
431	Zhè shì hěn zhèngcháng de shìqing a! 这是很正常的事情啊！	ごく普通のことですよ！
432	Suǒyǐ nǐ yě jīngcháng wèi tā tí, shì ma? 所以你也经常为她提，是吗？	だから、あなたもいつも彼女のためにバッグを持つんですか？
433	Duì a, tā xínglixīāng hé bāo shénmede, wǒ dōu zhíjiē tí guòqu de ya. 对啊，她行李箱和包什么的，我都直接提过去的呀。	そうです。彼女のスーツケースとバッグとかは、僕が持っていきます。

	Chūqù guàngjiē ne? Jiùshì bǐjiào qīng de bāo ne? 出去逛街呢？就是比较轻的包呢？	買い物に行って、バッグが軽いときはどうしますか？
435	Qīng de yě yào tí a, zhòng de wǒ yě tí a 轻的也要提啊，重的我也提啊	軽いのも、重いのも両方持ちますよ。
436	Nǐ juéde zhèzhǒng nánshēng wèi nǚshēng tībāo de qíngkuàng 你觉得这种男生为女生提包的情况	男子が女子のバッグを持つのは、
437	zài Zhōngguó pǔbiàn ma? 在中国普遍吗？	中国では普遍的だと思いますか？
438	Yīnggāi shì hěn pǔbiàn de ba. 应该是很普遍的吧。	めっちゃ普遍的でしょうね。
439	Nǐ juéde shì zhèngcháng de ma? 你觉得是正常的吗？	普通だと思いますか？
440	Hěn zhèngcháng ya! 很正常呀！	すごい普通ですよ！
441	Zhè... zhè yīnggāide. Yīnggāide yīnggāide 这...这应该的。 应该的应该的	男子がやるべきことです。 そうですね。

442	Jīngcháng tí, shì ba? Duì 经常提，是吧？ 对	いつも持ってるんですね。 はい。
443	Tíbāo wǒ gèrén juéde shì wúsuǒwèi de 提包我个人觉得是无所谓的	個人的には（女子のバッグを）持つのは嫌いじゃないです。
444	dàn wǒ juéde nǚshēng nàge bāo bù dōu shì tāmen zìjǐ de pèishì ma? 但我觉得女生那个包不都是她们自己的配饰吗？	でも女子のバッグはアクセサリーだと思うんですよね。
445	Tāmen yòu bùshì zhēn de zhuāng dōngxi de. 她们又不是真的装东西的。	本当にたくさん物を入れるわけじゃないです。
446	Tā yǒu yāoqiú ma, nà gěi tā tí yīxià 她有要求嘛，那给她提一下	彼女は持ってほしいわけじゃないですか、それなら持ってあげます。
447	Zǒng bùnéng mǎi de bāo yīzhí dōu shì wǒ līn ba, shìbùshì? 总不能买的包一直都是我拎吧，是不是？	でも、僕がいつも彼女のバッグを持てないですよね？
448	Dāngrán līn yīxià yě méishénme wèntí. 当然拎一下也没什么问题。	でも、ちょっと持ち運ぶくらいなら問題ないです。

449	Zhèzhǒng dōngxi běnlái jiùshì zài nǚshēng shēnshang huì hǎokàn na 这种东西本来就是在女生身上会好看哪	こういうのはやっぱり女子の方が似合いますね。
450	Nǐ gānggang yě shuō le jiùshì zhège bāo 你刚刚也说了就是这个包	あなたもさっき言ったように、
451	qíshí nǚshēng de yīxiē zhuāngshì ma, 其实女生的一些装饰嘛，	バッグは女子のアクセサリですよ。
452	nà nǐ juéde wèishénme nǚshēng huì yǒu zhèyàng de yāoqiú ne? 那你觉得为什么女生会有这样的要求呢？	なんで女子は男子にバッグを持ってもらいたいと思うんでしょうか？
453	Juéde nánshēng gěi tā bēi, 觉得男生给她背，	彼氏がバッグを持ってくれたら、
454	ránhòu zhàn zài pángbiān gèng yǒu chéngjiùgǎn yīdiǎn? 然后站在旁边更有成就感一点？	隣に立っていると、より達成感があるから？
455	Shénme chéngjiùgǎn? 什么成就感？	どんな達成感？

456	Jiùshì zhège nán de wǒ zhuī dào le, 就是这个男的我追到了，	その男性を手に入れたっていう。
457	shénme shì wǒ lǎogong shì wǒ nán péngyou shénmede. 什么是我老公是我男朋友什么的。	そして、その男性は今自分の夫か、彼氏か。
458	Nǚshēng chōuyān hējiǔ? 女生抽烟喝酒？	タバコを吸ったりお酒を飲んだりする女子は？
459	Chōuyān hējiǔ wǒ juéde hěn zhèngcháng ba, 抽烟喝酒我觉得很正常吧，	タバコ吸ったり酒を飲んだりは普通ですよ。
460	wǒ yě yǒu nàzhǒng chōuyān hējiǔ de nǚshēng de péngyou 我也有那种抽烟喝酒的女生的朋友	僕にもそういう女友達があります。
461	Zhīqián wǒ yě gēn tāmen shuō guo le, ràng tāmen jiùshì... 之前我也跟她们说过了，让她们就是...	以前僕も彼女らに言いましたが、
462	yīnwèi bìjìng chōuyān duì shēntǐ bùhǎo. 因为毕竟抽烟对身体不好。	結局のところ、喫煙は健康に悪い。

463	Dànshì wǒ juéde yǒushího...u nǐ jiù xiàng tā shì zuò hùshi de, 但是我觉得有时候... 你就像她是做护士的,	でも時々感じるのは...看護師をしている女子みたいに、
464	yǒushíhou yālì dà ba, 有时候压力大吧,	ときどき大きなストレスを抱えているので、
465	qíshí chōu yīxià yān huǎnjiě yālì shì tǐnghǎo de. 其实抽一下烟缓解压力是挺好的。	ちょっと吸うことで、ストレスが和らぐなら、いいことだと思います。
466	Qíshí nǐ gēn biéren tùcáo dehuà qíshí huǎnjiě bùliǎo nàzhǒng xīnqíng de. 其实你跟别人吐槽的话其实缓解不了那种心情的	他人に不満を言っても、そういうストレスを解消できないですよ。
467	Zhège rén zhě jiàn rén zhìzhě jiàn zhì ba, 这个仁者见仁智者见智吧,	いろんな人がいろんな意見を持っていますが、
468	zhège wǒ fǎnzhèng shì bù xǐhuan 这个我反正是不喜欢	でも僕は（タバコを吸ったりお酒を飲んだりする女子が）好きじゃないです。
469	Wèishénme ne? 为什么呢?	なぜ?

470	Yīnwèi wǒ zìjǐ yě bù chōuyān, ránhòu hējiǔ yě bùzěnmē hē, 因为我自己也不抽烟，然后喝酒也不怎么喝，	僕自身もタバコを吸わないし、お酒もめったに飲まないんで。
471	suǒyǐ wǒ juéde zhège xiānghù de, wǒ yě bù xīwàng nǚshēng huì zhèyàng. 所以我觉得这个相互的，我也不希望女生会这样。	これはお互い様だと思うので、女子にもやってほしくないです。
472	Nà rúguǒshuō duìfāng chōuyān 那如果说对方抽烟	じゃあ、もし彼女がタバコを吸っていたら？
473	zhǐshì wèile fàngsōng yīxià huòzhě zěnmeyàng de 只是为了放松一下或者怎么样的	ただちょっとリラックスするためとかで。
474	Nà zhège néng lǐjiě 那这个能理解	それは理解できます。
475	Jiùshì jīngcháng xìng de nǐ bùnéng jiēshòu? 就是经常性的你不能接受？	いつも吸っていると、受け入れられない？
476	Duì, jīngcháng xìng de bùxíng 对，经常性的不行	そうです、いつもだと無理です。

477	Jiùshì nǐ juéde zhèzhǒng shì zěnmeyàng bùhǎo ne? 就是你觉得这种是怎么样不好呢？	喫煙は、なぜ良くないと思いますか？
478	Wǒ juéde dìyī gè jiùshì wǒ gèrén duì yān zhège dōngxi jiù bǐjiào dǐchù 我觉得第一个就是我个人对烟这个东西就比较抵触。	まず、僕が個人的にタバコが嫌いなだけだと思います。
479	Duì, ránhòu wǒ juéde tā duì jiànkāng yě bùshì tèbié hǎo. 对，然后我觉得它对健康也不是特别好。	そして第二に、健康によくありません。
480	Zhè hěn zhèngcháng. Kěyǐ jiēshòu, shì ba? 这很正常。 可以接受，是吧？	これは普通です。 受け入れられるんですね？
481	Shì kěyǐ jiēshòu, 是可以接受	はい、許容範囲です。
482	Nǐ zìjǐ chōuyān hējiǔ ma? 你自己抽烟喝酒吗？	あなた自身も喫煙したり飲酒したりしますか？
483	Duì, wǒ zìjǐ yě chōuyān hējiǔ. 对，我自己也抽烟喝酒。	はい僕も喫煙しますし、お酒も飲みます。

484	Suǒyǐ yě bùhǎoshuō, shì ba? Duì 所以也不好说，是吧？ 对	だから文句は言えないですよね？ そうです。
485	Okay a, méiwèntí Okay 啊，没问题	大丈夫っすよ、問題ありません。
486	Nǐ zìjǐ yě chōuyān hējiǔ de ba? Duì ya duì ya 你自己也抽烟喝酒的吧？ 对呀对呀	あなた自身はタバコを吸ったり、お酒を飲んだりしますよね？ します、します。
487	Nǚshēng gōngzhǔ bìng Nà yě děi shì gōngzhǔ cái yǒubìng ba! 女生公主病 那也得是公主才有病吧！	「お姫様症候群」の女子たち まずはお姫様にならないとですね！
488	Yǒuméiyǒu pèngdào guo bùshì gōngzhǔ hái yǒu bìng de? 有没有碰到过不是公主还有病的？	お姫様でもないのに、この症候群を抱えている女子に会ったことがありますか？
489	Zhèzhǒng de yībān jiù bùhuì qù jiēchù le ya! 这种的一般就不会去接触了呀！	こういう人とは普通友達にならないよ！
490	Gōngzhǔ bìng a! 公主病啊！	お姫様症候群！

491	Zhè wányìr hé nánshēng mābǎo nán yīnggāi chàbuduō yī gè gàiniàn ba 这玩意儿和男生妈宝男应该差不多一个概念吧	これは「マザコン」とほぼ同じ概念です。
492	Wǒ juéde zhèngcháng rén jiù yīnggāi shì yàoyǒu zìjǐ dúlì de nénglì shénmede. 我觉得正常人就应该是要有自己独立的能力什么的。	普通の人は自立する能力を持っているべきだと思います。
493	Zhège yīdiǎndiǎn háishi hǎo, 这个一点点还是好，	ちょっとならいいですよ、
494	yīnwèi tā gōngzhǔ bìng dehuà 因为她公主病的话	彼女が「お姫様症候群」なら、
495	kěnéng lǐmiàn dài yīdiǎndiǎn nàzhǒng sājiāo de gǎnjué. 可能里面带一点点那种撒娇的感觉。	内面がかわいい感じが、ちょっとだけあるかもしれないから。
496	Yīdiǎndiǎn, jiùshì yǒu nǚshēng de nàzhǒng qiàopi gǎn shì ba? Duì 一点点，就是有女生的那种俏皮感是吧？ 对	それを少し持っている女子は、より愛らしくなるということですよね？ そうです。

497	Yǒuméiyǒu shénmeyàng de gōngzhǔ bìng shì juéduì bùnéng jiēshòu de, 有没有什么样的公主病是绝对不能接受的,	絶対に許されない「お姫様症候群」ってありますか？
498	huòzhě shì hěn tǎoyàn de? 或者是很讨厌的？	それか、本当に嫌いな。
499	Jiù kěnéng tā xiǎng mǎi yīyàng shénme dōngxi, 就可能她想买一样什么东西,	彼女が何かを買いたいと思ったら、
500	ránhòu jiù yīzhí lài zài nàlǐ, ránhòu gēn tā jiǎnglǐ jiǎng bù tīng zhèzhǒng. 然后就一直赖在那里，然后跟她讲理讲不听这种。	ずっとそこにとどまる（僕が彼女にそれを買わなければ）。そして僕が何を言っても彼女は聞かない。
501	Bù jiǎnglǐ Duì 不讲理 对	理不尽です。 はい。
502	Gōngzhǔ bìng yě hái kěyǐ. 公主病也还可以。	「お姫様症候群」があっても、まあ大丈夫。
503	Kě bùkěyǐ gěi dàjiā jiěshì yīxià shénme shì gōngzhǔ bìng? 可不可以给大家解释一下什么是公主病？	「お姫様症候群」とは何なのか説明してもらえますか？

504	<p>Wǒ rènwéi de gōngzhǔ bìng jiùshì shāowēi jiāoshēngguànyǎng yīdiǎn lo 我认为的公主病就是稍微娇生惯养一点咯</p>	僕が思うに、ちょっと甘やかされていると思います。
505	<p>Nà rúguǒ zhēn de hěn gōngzhǔ bìng, nà dāngrán yě bùxíng le, 那如果真的很公主病，那当然也不行了，</p>	まあ、本当にお姫様症候群なら、もちろんダメだけど。
506	<p>jiùshì shénme dōu yào qiānjiù tā, 就是什么都要迁就她，</p>	何でも彼女に合わせなきゃいけないくて、
507	<p>shénme bù kǎolǚ biéren dehuà nà yě bùxíng 什么不考虑别人的话那也不行</p>	彼女が他人のことをまったく考えないのもダメです。
508	<p>Bǐjiào zìwǒ, shì ba? 比较自我，是吧？</p>	自己中心的ですよ？
509	<p>Duì, jiù yīdiǎndiǎn, 对，就一点点，</p>	そう、少しだけ。
510	<p>nánshēng zhàogu tā shénme zhèzhǒng, nà jiù juéde hái kěyǐ ma 男生照顾她什么这种，那就觉得还可以嘛</p>	男子がそういう彼女の面倒を見たいなら、まあいいですよ。

511	nà dàjiā dōu shì zhèyàng de, shì ba? 那大家都是这样的，是吧？	みんなそうですね？
512	Huā tài cháng shíjiān dǎban ne? 花太长时间打扮呢？	化粧や着替えに時間がかかりすぎませんか？
513	Zhège bù jièyì, yīnwèi tā dǎban dehuà kěnéng jiùshì xiǎng gěi nǐ de péngyou 这个不介意，因为她打扮的话可能就是想给你的朋友	気にしません。彼女は僕の友達や、
514	huòzhě gěi nǐ huòzhě shuō gěi tā zàihu de rén 或者给你或者说给她在乎的人	僕とか、彼女が気にかける人に良い印象を残すために、
515	jiùshì yīzhǒng bǐjiào hǎo de gǎnjué, 就是一种比较好的感觉，	化粧や着替えをしているかもしれないので、
516	Zhège dào shì bù jièyì. 这个倒是不介意。	だから、時間がかかるのは気にしません。
517	Nǚháizi de tōngbìng a méiguānxi de, 女孩子的通病啊没关系的，	女子によくある悩みだから大丈夫。
518	zhège dǎban de hǎo yě shì gěi nǐ miànzi ma. 这个打扮得好也是给你面子嘛。	それに、彼女がきちんとした服装をしていると、男子もメンツが立ちますし。

519	Nǐ nǚpéngyou yībān huā duōjiǔ? 你女朋友一般花多久?	あなたの彼女は普通どのくらい時間がかかりますか?
520	Bànge xiǎoshí jiù hǎo le, wǒ nǚpéngyou hěn kuài 半个小时就好了, 我女朋友很快	30 分で済みます、僕の彼女は速いです。
521	Yě wúsuǒwèi ya, tā dǎban de zìjǐ hǎokàn, wǒ duō hǎo a, shì ba? 也无所谓呀, 她打扮得自己好看, 我多好啊, 是吧?	彼女が素敵に着飾ってくれれば、それは僕にとって良いことですよね?
522	Méiyǒu fāngxiànggǎn Fāngxiànggǎn hái hǎo 没有方向感 方向感还好	方向音痴でも大丈夫ですか? 方向音痴はまだいいです。
523	Shì hěn hǎo, bù shì hái hǎo! 是很好, 不是还好!	まだいいじゃなくて、素晴らしいです!
524	Duì, fāngxiànggǎn bǐ wǒ hǎo. 对, 方向感比我好。	そう、彼女の方向感覚は僕より良いです。
525	Wǒ nǚpéngyou lùchī, nà wǒ jiù zìjǐ qù jiē tā ma. 我女朋友路痴, 那我就自己去接她嘛。	僕の彼女は方向音痴なら、僕が彼女を迎えに行くだけです。
526	Zhège hái yīyàng, 这个还是一样,	これも同じで、

527	wǒ juéde nánshēng yīnggāi zuò hǎo zhèxiē, 我觉得男生应该做好这些，	男子がやるべきことを、
528	jiù nánshēng yīnggāi yào zuòdào de. 就男生应该要做的。	やるべきだと思います。
529	Xiànzài dōu dǎoháng le, zhège wèntí bù tài chángjiàn ba 现在都导航了，这个问题不太常见吧	今では誰もが GPS を使ってるので、あまり方向音痴な人見ないですよ。
530	Tūrán lái yī gè mòshēng de dìfang, nánǚ dōu yīyàng ma. 突然来一个陌生的地方，男女都一样嘛。	突然知らない場所に行けば、男性も女性も同じですよ。
531	Dōu méiyǒu fāngxiànggǎn Dōu shì kàn dǎoháng de 都没有方向感 都是看导航的	男女とも方向感覚が鈍くなりますか? 皆 GPS を見るでしょう。
532	Gǎnjué nán de shuō shénme dōu shì cuò. 感觉男的说什么都是错。	男の言うことは何でも間違ってる。
533	Zhège yǒudiǎn jièyì. 这个有点介意。	これはちょっと気になる。
534	Yǒu pèngdào guo zhèzhǒng de ma? 有碰到过这种的吗?	このタイプに遭遇したことがありますか?

535	Yǒu ba, tèbié shì yǒu máodùn de shíhou 有吧，特别是有矛盾的时候	あります、特にケンカしているときはそうです。
536	Nǐ méiyǒu bànfǎ jiěshì? Duì, huòzhě shuō jiěshì bùtōng. 你没有办法解释？ 对，或者说解释不通。	釈明する方法がないですか？ はい、それか彼女に連絡つながらないです。
537	Nánshēng shuō shénme dōu bùcuò? 男生说什么都不错？	男の言うことは間違い？
538	Dōu shì cuò, chǎojià de shíhou 都是错，吵架的时候	全部間違いです。喧嘩してる時は。
539	Chǎojià de shíhou zhège qíngkuàng tèshū, 吵架的时候这个情况特殊，	ケンカしてる時は、状況が特殊で、
540	nà quèshí jiù gāi dītóu rèncuò dītóu rèncuò, nǚshēng xiān hǒng ba. 那确实就该低头认错低头认错，女生先哄吧。	頭を下げて間違いを認めて、まず女子をなだめないとですね。
541	nǚshēng zǒngshì yào nánshēng zhèngmíng tā ài tā 女生总是要男生证明他爱她	女子はいつも男子に自分への愛を証明してもらいたいですか？
542	Yǒu ràng nǐ zhèngmíng guo ma? 有让你证明过吗？	彼女はあなたに愛を証明させたことがありますか？

543	Méiyǒu ràng wǒ zhèngmíng guo, yīnwèi wǒ... 没有让我证明过，因为我...	ないですね、僕は...
544	Zhè dōngxi shì yào kào chángjiǔ de péibàn lái biǎodá de ba 这东西是要靠长久的陪伴来表达的吧	こういうのは、長期的な付き合いで表現していくものですね。
545	Nǐ bùkěnéng tiāntiān shuō wǒ ài nǐwǒ ài nǐ, jiùshì zhēn de ài nǐ le. 你不可能天天说我爱你我爱你，就是真的爱你了。	彼女にいつも愛してると言えば、本当に彼女を愛していることになるわけじゃありませんよね？
546	Nǐ yībān zěnmē biǎodá? 你一般怎么表达？	あなたは普段どのように（愛を）表現しますか？
547	Tā ài wǒ dehuà jiù qīn yīkǒu, wǒ ài tā dehuà yě qīn yīkǒu jiù hǎo le. 她爱我的话就亲一口，我爱她的话也亲一口就好了。	彼女が僕を愛しているなら、彼女は僕にキスをし、僕が彼女を愛しているなら、僕は彼女にキスをします。
548	Hǎo, jīntiān de shìpín dào zhèlǐ jiù jiéshù le 好，今天的视频到这里就结束了	はい、今日の動画はここまでです！
549	Zài nǐmen guójiā, 在你们国家，	あなたの国では、

550	nánshēng tōngcháng dōu huì tùcáo nǚshēng de shénme xíngwéi ne? 男生通常都会吐槽女生的什么行为呢?	男子は、女子のどういう行動に不満を言いますか?
551	Huānyíng zài pínglùn qū fēnxiǎng! 欢迎在评论区分享!	ぜひ、コメント欄で教えて下さいね!
552	Rúguǒ nǐ xǐhuan zhège shìpín dehuà, 如果你喜欢这个视频的话,	この動画が気に入ったら、
553	nà jiù qǐng diǎnzàn, zhuǎnfā, bìng dìngyuē wǒmen de píndào 那就请点赞、转发，并订阅我们的频道	ぜひ「いいね!」ボタンを押して、友達にシェアして、チャンネル登録をお願いします!
554	Wǒmen xiàqī zàijiàn, báibái! 我们下期再见，拜拜!	また次回お会いしましょう、バイバイ!